

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

- Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță 2
- Note despre manipulare și depozitare 9

Ghidul de service și asistență tehnică



- Foi de verificare a problemelor 12
- Lista persoanelor de contact pentru
proiectorul Epson 14

Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță

Toate instrucțiunile pentru lucrul în siguranță și cele de utilizare trebuie citite înainte de a folosi proiectorul. După ce ați citit toate instrucțiunile, păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

Pentru a preveni producerea de leziuni sau deteriorarea dispozitivului, vă rugăm acordați atenție următoarelor simboluri, care indică pericolele posibile în timpul utilizării sau mânăuirii. Vă rugăm asigurați-vă de faptul că în timpul citirii prezentului ghid de utilizare, ați înțeles în mod corespunzător semnificația acestor simboluri.

Explicarea simbolurilor

 Avertisment	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau chiar deces, din cauza manipulării incorecte.
 Atenție	Acest simbol se folosește pentru informații care, dacă sunt ignorate, ar putea duce la accidentarea persoanelor sau daune fizice, din cauza manipulării incorecte.

Simboluri care indică o acțiune ce nu trebuie efectuată



A nu se face



A nu se
dezasambla



A nu se
atinge



A nu se
stropi



A nu se folosi
în zone
umede



A nu se
așeza pe o
suprafață
instabilă

Simboluri care indică o acțiune ce trebuie efectuată



Instrucțiuni



Deconectați
ștecherul de
la priză

Avertisment

Deconectați proiectorul din priză și apălați pentru orice reparație la un service autorizat în următoarele condiții:

- în cazul în care din proiector se degajă fum, mirosuri neobișnuite sau zgomete neobișnuite;
- lichide sau corpuri străine ajung în proiector;
- proiectorul a căzut sau carcasa este deteriorată.

Folosirea în aceste condiții poate duce la incendii sau electrocutare. Nu încercați să reparați singur acest proiector. Pentru toate reparațiile, apălați la personal de service specializat. Amplasați proiectorul lângă o priză din care să se poată deconecta ușor ștecherul.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Nu deschideți niciodată niciun capac al proiectorului cu excepția celor specificate în Ghidul utilizatorului. Nu încercați să dezamblați sau să modificați proiectorul (inclusiv consumabilele). Pentru toate reparațiile, apălați la personalul de service specializat.

Tensiunile electrice din interiorul proiectorului pot provoca vătămări corporale grave.



A nu se
dezasambla

Dacă instalați proiectorul pe tavan, el trebuie instalat de un tehnician calificat folosind doar echipamentele de prindere aprobate. Dacă lucrările de instalare nu sunt efectuate corect, proiectorul ar putea cădea. Acest lucru ar putea duce la vătămări corporale sau accidente. Pentru efectuarea lucrărilor de instalare luați legătura distribuitorului.



Instrucțiuni

Dacă utilizați adezivi pe dispozitivul de montare pe tavan pentru a împiedica șuruburile să se slăbească sau dacă folosiți pe proiector produse gen lubrifianti sau uleiuri, carcasa acestuia se poate crăpa și proiectorul poate cădea din dispozitivul de montare pe tavan. Acest lucru ar putea cauza vătămarea gravă a persoanelor aflate sub dispozitivul de montare și ar putea duce la deteriorarea proiectorului. Când instalați sau reglați dispozitivul de montare pe tavan, nu utilizați adezivi pentru a împiedica șuruburile să se slăbească și nu utilizați uleiuri sau lubrifianti etc.



A nu se face

Nu expuneți proiectorul la apă, ploaie sau umiditate excesivă. Pericol de incendiu sau electrocutare.



A nu se folosi în
zone umede



Avertisment

Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat pe proiector.

Folosirea unei surse de alimentare diferite de cea specificată poate duce la incendii sau electrocutare. Dacă nu știți sigur ce curent este disponibil, consultați distribuitorul sau compania locală de electricitate.



A nu se face

Verificați specificațiile cablului de alimentare.

Cablul de alimentare furnizat cu proiectorul este proiectat pentru a respecta cerințele privind alimentarea cu curent electric din țara de cumpărare. Dacă utilizați proiectorul în țara în care a fost cumpărat, utilizați numai cablul de alimentare primit la cumpărarea proiectorului. Dacă utilizați proiectorul într-o altă țară, nu în țara din care l-ați cumpărat, utilizați un cablu de alimentare adecvat pentru țara respectivă. Utilizând un cablu de alimentare inadecvat se poate produce un incendiu sau vă puteți curenta.



Instrucțiuni

Când manipulați ștecherul, luați-vă următoarele precauții.

Nerespectarea acestor măsuri de precauție poate duce la incendii sau electrocutare.

- Nu supraîncărcăți prizele, prelungitoarele sau dispozitivele cu mai multe prize.
- Nu introduceți ștecherul într-o priză în care există praf.
- Introduceți ștecherul ferm în priză.
- Nu manipulați ștecherul cu mâinile ude.
- La scoaterea ștecherului din priză nu trageți de cablul de alimentare; țineți întotdeauna de ștecher în timp ce îl scoateți din priză.



Instrucțiuni

Nu utilizați un cablu de alimentare defect.

Pericol de incendiu sau electrocutare.

La manevrarea ștecherului, țineți cont de următoarele.

- Nu modificați cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte grele deasupra cablului de alimentare.
- Nu pliați, nu îndoiți și nu trageți de cablu prea mult.
- Țineți cablul de alimentare departe de aparatele electrocasnice fierbinți.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de ex. izolația firelor este distrusă sau firele sunt rupte), luați legătura cu distribuitorul, pentru înlocuirea sa.



A nu se face

În cazul unei furtuni cu descărcări electrice, nu atingeți ștecherul.

În caz contrar, vă puteți electrocuta.



A nu se atinge

Avertisment

Nu așezați recipiente cu lichide, apă sau substanțe chimice pe proiector.

În cazul în care conținutul recipientului se varsă și ajunge în proiector, există pericolul de incendii sau de electrocutare.



A nu se stropi

Nu priviți niciodată spre obiectiv în timp ce proiectorul este pornit. Lumina puternică vă poate afecta ochii.

De asemenea, nu priviți în obiectiv folosind dispozitive optice (de exemplu o lupă sau un telescop).



A nu se face

Nu introduceți obiecte metalice sau străine în gurile de evacuare și în deschizăturile proiectorului, nu scăpați astfel de obiecte pe aceste componente și nu așezați asemenea obiecte lângă acestea.

În caz contrar este posibilă izbucnirea unui incendiu, producerea unui șoc electric sau arsurilor.



A nu se face

Nu lăsați proiectorul sau telecomanda cu bateriile introduse în interiorul unui vehicul cu geamurile închise, în spații unde sunt expuse la lumina directă a soarelui sau în alte locuri unde se pot încălzi excesiv.

Există posibilitatea unei deformări sub acțiunea căldurii sau a unor defecțiuni tehnice care pot duce la incendii.



A nu se face

Nu așezați obiecte ușor inflamabile în fața obiectivului proiectorului.

În caz contrar, se poate produce un incendiu.



A nu se face

Atenție

Nu folosiți proiectorul în spațiile unde există multă umezeală sau praf, lângă echipamente de gătit sau de încălzit sau în locuri unde ar putea ajunge în contact cu fum sau aburi.

Nu folosiți și nu depozitați acest proiector în spații deschise o perioadă mai îndelungată.

Pericol de incendiu sau electrocutare.



A nu se face

Nu blocați gura de ventilare sau gura de evacuare a aerului de pe proiector. În cazul în care gura de ventilare sau cea de aerisire sunt blocate, proiectorul se poate supraîncălzi în interior și se poate produce un incendiu. Nu așezați proiectorul în următoarele locuri.

- Locuri înguste sau cu ventilație deficitară, cum ar fi în interiorul unui dulap sau într-o bibliotecă.
- Pe un covor, așternuturi, pătură etc.
- Nu acoperiți proiectorul cu pătură, perdea sau față de masă.
- Locații cu ventilație deficitară, cum ar fi în interiorul unui dulap sau a unui dulap AV.
- Locații supuse unor temperaturi ridicate, cum ar fi lângă echipamente de încălzire.



A nu se face

Nu amplasați proiectorul pe cărucioare, suporturi sau mese instabile.

Proiectorul poate cădea sau se poate răsturna, cauzând vătămări corporale.



A nu se așeza
pe o
suprafață
instabilă

Nu stați pe proiector și nu amplasați obiecte grele pe el.

Proiectorul poate ceda sau poate cădea, cauzând vătămări corporale.



A nu se face

Nu așezați lângă orificiile de evacuare a aerului obiecte care s-ar putea deforma sau obiecte care ar putea fi deteriorate de căldură; de asemenea, nu apropiați mâinile sau fața de orificiile de ventilație în timpul proiecției.

Cum din orificiile de evacuare a aerului iese aer cald, există pericolul de arsuri, deformarea obiectelor sau de alte accidente.



A nu se face

Atenție

Nu obstrucționați lumina proiectată de lentila proiectorului cu o carte sau cu capacul lentilei.

În cazul în care lumina emisă de unitate este proiectată pe un obiect pentru o lungă perioadă de timp, obiectul în cauză se va încălzi, ceea ce poate cauza topirea capacului lentilei, producerea de arsuri sau producerea unui incendiu. De asemenea, trebuie menționat faptul că lumina reflectată poate cauza încălzirea lentilei, ceea ce duce la deteriorarea proiectorului.

Folosiți funcția A/V Mute (Anulare audio-video) pentru a întrerupe temporar proiecția sau întrerupeți alimentarea cu curent o perioadă mai lungă.



A nu se face

Nu aplicați dispozitive optice, de exemplu o lupă sau un reflector, pe imaginea proiectată.

În cazul în care continuați să utilizați proiectorul în aceste condiții se pot produce vătămări fizice. De asemenea se pot produce incendii sau accidente.



A nu se face

Deconectați proiectorul atunci când nu îl utilizați perioade lungi de timp.

Izolația se poate distruge, cauzând incendii.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Verificați neapărat ca alimentarea cu curent să fie întreruptă, ștecherul să fie deconectat de la priză și toate cablurile să fie deconectate, înainte de a muta proiectorul.

Pericol de incendiu sau electrocutare.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Decuplați proiectorul de la priză înainte să îl curățați.

Acest lucru previne electrocutarea în timpul curățării.



Deconectați
ștecherul de
la priză

Când curățați proiectorul, nu folosiți cârpe umede sau solvenți ca de ex. alcool, diluant sau benzină.

Infiltrarea apei sau deteriorarea și spargerea carcasei proiectorului ar putea duce la electrocutare.



Instrucțiuni

Atenție

Folosirea incorectă a bateriilor poate duce la scurgerea lichidului din baterie și distrugerea bateriei, ceea ce ar putea cauza incendii, vătămări corporale sau corodarea proiecteurului. Când înlocuiți bateriile, luați-vă următoarele precauții.

- Nu folosiți baterii de tipuri diferite și nu amestecați baterii vechi și noi.
- Nu folosiți baterii diferite de cele specificate în Ghidul utilizatorului.
- Dacă bateriile se scurg, îndepărtați lichidul scurs cu o cârpă moale. Dacă lichidul ajunge pe mâini, spălați-vă imediat.
- Înlocuiți bateriile imediat după ce s-au consumat.
- Dacă nu utilizați proiectorul o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.
- Nu expuneți bateriile la căldură sau la flăcări și nu le introduceți în apă.
- Introduceți bateriile astfel încât polaritatea (+ și -) să fie corectă.
- Nu lăsați aceste baterii la îndemâna copiilor. Bateriile pot duce la asfixiere și pot fi foarte periculoase dacă sunt înghițite.

Aruncați bateriile uzate conform reglementărilor locale.



Instrucțiuni

Respectați planul de întreținere al acestui proiector.

Dacă interiorul proiecteurului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscul producerii de incendii sau de electrocutare.

Înlocuiți filtrul de aer periodic, după cum este necesar.

Luați legătura cu distribuitorul local pentru curățarea interiorului proiecteurului, atunci când este nevoie.



Instrucțiuni

Nu utilizați proiectorul unde persistă pericolul producerii de gaze corosive, precum gaze sulfurice produse de izvoarele termale.

Acest factor poate cauza defectarea aparatului.



A nu se face

Nu porniți proiectorul cu volumul ridicat. (numai la modelele cu difuzor încorporat)

Un volum ridicat care pornește brusc poate cauza pierderea auzului. Reduceți întotdeauna volumul înainte de oprirea proiecteurului și creșteți nivelul acestuia gradual, după pornire.



Instrucțiuni

Nu stați în fața proiecteurului pentru a nu bloca imaginile proiectate și pentru a evita lumina puternică proiectată.

Privirea luminii emise de proiector poate deteriora vederea.



Instrucțiuni

Pentru a evita erori de funcționare, de operare sau deteriorarea proiecteurului, aveți grijă să luați în considerare următoarele măsuri de precauție.

Note despre manipulare și depozitare

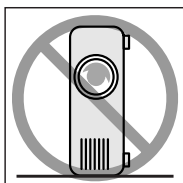
- Nu utilizați și nu depozitați proiectorul în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte joase. Mai mult, evitați locurile în care temperatura se poate schimba brusc.

Când utilizați sau când depozitați proiectorul, asigurați-vă că respectați temperaturile de funcționare și de depozitare specificate în Ghidul utilizatorului.

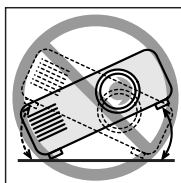
- Nu instalați proiectorul în locuri în care poate fi expus la vibrații sau șocuri.
- Nu instalați proiectorul lângă fire electrice de înaltă tensiune sau lângă surse de câmpuri magnetice.

Acestea pot să interfereze cu funcționarea corectă a proiecteurului.

- Nu folosiți proiectorul în niciuna din următoarele situații. Dacă nu se respectă această prevedere, pot apărea probleme de funcționare sau pot rezulta accidente.



Când proiectorul stă pe o parte.



Când proiectorul este înclinat în oricare parte.

- Nu înclinați proiectorul înainte sau înapoi cu un unghi mai mare decât cel specificat în Ghidul utilizatorului.
- Nu atingeți lentilele de proiecție.
La curățarea obiectivului la modelele cu capac de protecție a obiectivului, contactați distribuitorul local sau cel mai apropiat centru de informații pentru proiectoare.
- Înainte de depozitare, scoateți bateriile din telecomandă.
Dacă bateriile sunt lăsate în telecomandă perioade lungi de timp, se pot produce scurgeri.
- Nu utilizați și nu depozitați proiectorul în locuri în care este prezent fum de la ulei sau țigări, deoarece calitatea imaginilor proiectate poate fi afectată serios.
- Luați legătura cu distribuitorul local pentru curățarea interiorului proiecteurului.
Dacă interiorul proiecteurului nu a fost curățat o perioadă lungă de timp, este posibil să se fi acumulat praf, existând riscul producerii de incendii sau de electrocutare.

- Când o imagine statică este afișată o perioadă lungă de timp, imaginea respectivă se poate imprima pe ecran. Nu lăsați ca imaginile să fie afișate mult timp pe ecran, în aceeași poziție.
- Epson nu își asumă nicio răspundere pentru pierderile sau daunele produse datorită funcționării defectuoase a proiectorului.

Panoul LCD

Panoul LCD este fabricat utilizând o tehnologie cu precizie extrem de mare. Cu toate acestea, pot să apară puncte negre pe panou, sau unele puncte roșii, albastre sau verzi ce pot lumina foarte intens în unele momente. Mai mult, uneori pot să apară neregularități de culoare sau de luminozitate sub formă de benzi. Acestea sunt cauzate de caracteristicile panoului LCD și nu reprezintă un semn de funcționare incorectă.

Note despre transportarea proiectorului

- Opriti alimentarea proiectorului și apoi scoateți cablul de alimentare din priză. În plus, verificați dacă ați deconectat toate celelalte cabluri.
- Fixați capacul obiectivului la modelele prevăzute cu un capac de protecție.
- Retrageți piciorul reglabil.
- Dacă modelul de proiector are un mâner, țineți proiectorul de mâner când îl mutați.

Când transportați proiectorul la producător pentru reparații

Componentele interne ale proiectorului conțin multe piese din sticlă și piese de înaltă precizie. Când transportați proiectorul, luați următoarele măsuri pentru a proteja proiectorul împotriva oricăror defecțiuni care pot să rezulte în urma șocurilor.

Înfășurați proiectorul într-un material rezistent pentru a-l proteja împotriva șocurilor și așezați-l într-o cutie de carton rezistentă. Nu uitați să notificați transportatorul în legătură cu conținutul fragil al cutiei.

Cablu de alimentare pentru utilizare internațională

Cablul de alimentare inclus cu acest proiector respectă normele de securitate privind echipamentele electrice. Nu utilizați un alt cablu de alimentare, cu excepția celui furnizat cu proiectorul.

Dacă utilizați proiectorul în străinătate, verificați tensiunea de alimentare, forma prizei și caracteristicile electrice ale proiectorului în conformitate cu standardele locale și cumpărați un cablu de alimentare adecvat pentru țara respectivă.

Contactați un distribuitor autorizat Epson din una din țările enumerate la pagina 14 pentru informații privind obținerea unui cablu de alimentare adecvat.

Specificațiile generale ale cablului de alimentare

Următoarele condiții trebuie luate în considerare indiferent de țara de utilizare.

- Cablul de alimentare trebuie să poarte marcajele de aprobare primite de la autoritatea de standardizare din țara în care proiectorul va fi utilizat.
- Ștecherul trebuie să aibă o formă care se potrivește la prizele electrice din țara de utilizare.

Exemple de autorități de standardizare sau de etichete existente și utilizate în diferite țări.

Numele țării	Autoritatea de standardizare sau eticheta	Numele țării	Autoritatea de standardizare sau eticheta
Statele Unite ale Americii	UL	Norvegia	NEMKO
Canada	CSA	Finlanda	FIMKO
Marea Britanie	BSI	Franța	LCIE
Italia	IMQ	Belgia	CEBEC
Australia	SAA	Olanda	KEMA
Austria	OVE	Japonia	PSE
Elveția	SEV	Coreea	EK
Suedia	SEMKO	China	CCC
Danemarca	DEMKO	Singapore	PSB
Germania	VDE		

Foi de verificare a problemelor

Dacă apare vreo problemă cu proiectorul, faceți copii ale acestor foi de verificare și utilizați-le pentru a explica simptomele problemei mai exact atunci când apelați la service.

Probleme

Imagine

- ☐ Proiectorul nu pornește
- ☐ Imaginile nu sunt vizibile
- ☐ Apare un mesaj
 - ☐ No Signal (Fără semnal.)
 - ☐ Not supported (Nu e acceptat.)
- ☐ Ecran albastru (fundal albastru)
- ☐ Ecran negru (fundal negru)
- ☐ Imagini proiectate

Imaginea este trunchiată sau mică

- ☐ Se afișează numai o parte a imaginii
- ☐ Imaginea este mai mică decât dimensiunea ecranului
- ☐ Imaginea este distorsionată trapezoidal (Keystone)
- ☐ Lipsesc câțiva pixeli

Calitatea imaginii este slabă

- ☐ Imaginile sunt neclare sau nu sunt focalizate
- ☐ Imaginea clipește

Audio (numai la modelele cu difuzor încorporat)

- ☐ Nu se aude nici un sunet
- ☐ Volumul este scăzut
- ☐ Sunetul este distorsionat
- ☐ Se aude alt sunet
- ☐ Echipamentul conectat este setat pentru ieșire audio?
- ☐ Se aude sunetul când sunt conectate difuzoare externe? (dacă este echipat cu port de ieșire audio)

Culorile sunt slabe sau prea întunecate

- ☐ Prea întunecat
- ☐ Culorile sunt slabe sau prea întunecate (dispozitiv AV)
- ☐ Culorile sunt slabe sau prea întunecate (computer)
- ☐ Culori diferite de TV/Ecran

Meniuri

- ☐ Apar meniuri
 - Settings (Setare) ☐ Sleep Mode (Mod inactiv) : ON (Activat)
- ☐ Info (Informații) Status (Stare)

Meniuri



- ☐ Apar meniuri
 - ☐ Audio
 - ☐ Audio Input (Intrare audio) ()
 - Volume (Volum) ()

Scrieți aici simptomele:

Denumirea produsului

Număr de serie

Data achiziționării: / /
Indicatoare
(Notați culoarea și starea pentru
fiecare indicator)

 Indicator ☐
 Indicator ☐
 Indicator ☐
 Indicator ☐

Cablu de alimentare

☐ Cablul este conectat ferm?
☐ Comutator de alimentare ON (Pornit - în funcție)

Conector

☐ Conectorul este conectat ferm?

Setări pentru computer
(Proprietăți afișare)

☐ Afișaj LCD
Rezoluție
(×)
Rată de reîmprospătare
(Hz)

☐ Computer
Windows/Mac OS
Producător
()

Model
()
Portabil/De birou/Tabletă/
Multifuncțional
Rezoluție panou
(×)
Mod video
()

☐ Echipament video
VCR/DVD/BD/Cameră
Producător ()
Model ()

Conectori

☐ Conectorul este conectat
ferm?
☐ Care este numele port-ului
utilizat pentru conexiune?
()

Cablu de conectare

☐ Original
☐ Extensie m
☐ Nr. componentă ()
☐ Distribuitor/amplificator
Nr. componentă ()
☐ Comutator
Nr. componentă ()

Când survine problema? ☐ Înainte de utilizare ☐ Imediat după începerea utilizării ☐ În timpul utilizării
de ex. întotdeauna când se efectuează

☐ Altele ()

Frecvența problemei ☐ Întotdeauna ☐ Uneori (..... ori în timpul)

de ex. întotdeauna când se efectuează

☐ Altele ()

Lista persoanelor de contact pentru proiectorul Epson

Această listă cu adrese este valabilă din: 10.2013.

O adresă de contact mai actuală se poate obține de pe situl web corespunzător din listă. Dacă nu găsiți informațiile necesare în niciuna dintre aceste pagini, vizitați pagina de pornire principală Epson, la adresa www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

ITD Sh.p.k.
<http://www.itd-al.com>

AUSTRIA :

Epson Deutschland GmbH
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND

HERZEGOVINA :

NET d.o.o. Computer Engineering
<http://www.net.com.ba>

BULGARIA :

Epson Service Center Bulgaria
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

MR servis d.o.o.
<http://www.mrservis.hr>

CYPRUS :

Mechatronic Ltd.
<http://www.mechatronic.com.cy>

CZECH REPUBLIC :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Czech Republic**
<http://www.epson.cz>

DENMARK :

Epson Denmark
<http://www.epson.dk>

ESTONIA :

Epson Service Center Estonia
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson Finland
<http://www.epson.fi>

FRANCE & DOM-TOM

TERRITORY :

Epson France S.A.
<http://www.epson.fr>

GERMANY :

Epson Deutschland GmbH
<http://www.epson.de>

GREECE :

Oktabit S.A.
<http://www.oktabitgr.com>

HUNGARY :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Hungary**
<http://www.epson.hu>

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.
<http://www.epson.ie>

ISRAEL :

Epson Israel
<http://www.epson.co.il>

ITALY :

Epson Italia s.p.a.
<http://www.epson.it>

KAZAKHSTAN :

Epson Kazakhstan Rep. Office
<http://www.epson.kz>

LATVIA :

Epson Service Center Latvia
<http://www.epson.lv>

LITHUANIA :

Epson Service Center Lithuania
<http://www.epson.lt>

LUXEMBURG :

**Epson Europe B.V.
Branch office Belgium**
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Digit Computer Engineering
<http://www.digit.com.mk>

NETHERLANDS :

**Epson Europe B.V.
Benelux sales office**
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Epson Norway
<http://www.epson.no>

POLAND :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Poland**
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

**Epson Ibérica S.A.U.
Branch Office Portugal**
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

**Epson Europe B.V.
Branch Office Romania**
<http://www.epson.ro>

RUSSIA :**Epson CIS**<http://www.epson.ru>**UKRAINE :****Epson Kiev Rep. Office**<http://www.epson.ua>**SERBIA :****AVG d.o.o. Beograd**<http://www.a-v-g.rs>**SLOVAKIA :****Epson Europe B.V.
Branch Office****Czech Republic**<http://www.epson.sk>**SLOVENIA :****Birotehnna d.o.o.**<http://www.birotehnna.si>**SPAIN :****Epson Ibérica, S.A.U.**<http://www.epson.es>**SWEDEN :****Epson Sweden**<http://www.epson.se>**SWITZERLAND :****Epson Deutschland
GmbH****Branch office Switzerland**<http://www.epson.ch>**TURKEY :****Tecpro Bilgi Teknolojileri
Tic. ve San. Ltd. Sti.**<http://www.tecpro.com.tr>**UK :****Epson (UK) Ltd.**<http://www.epson.co.uk>**AFRICA :**<http://www.epson.co.za>
or<http://www.epson.fr>**SOUTH AFRICA :****Epson South Africa**<http://www.epson.co.za>**MIDDLE EAST :****Epson (Middle East)**<http://www.epson.ae>**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >****CANADA :****Epson Canada, Ltd.**<http://www.epson.ca>**COSTA RICA :****Epson Costa Rica, S.A.**<http://www.epson.co.cr>**MEXICO :****Epson Mexico, S.A. de
C.V.**<http://www.epson.com.mx>**ECUADOR :****Epson Ecuador**<http://www.epson.com.ec>**U. S. A. :****Epson America, Inc.**<http://www.epson.com>**< SOUTH AMERICA >****ARGENTINA :****Epson Argentina S.R.L.**<http://www.epson.com.ar>**BRAZIL :****Epson do Brasil**<http://www.epson.com.br>**CHILE :****Epson Chile S.A.**<http://www.epson.cl>**COLOMBIA :****Epson Colombia Ltd.**<http://www.epson.com.co>**PERU :****Epson Peru S.A.**<http://www.epson.com.pe>**VENEZUELA :****Epson Venezuela S.A.**<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

Epson Australia Pty. Ltd.
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

Epson (China) Co., Ltd.
<http://www.epson.com.cn>

HONG KONG :

Epson Hong Kong Ltd.
<http://www.epson.com.hk>

INDIA :

Epson India Pvt., Ltd.
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA :

PT. Epson Indonesia
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :

Seiko Epson Co.
Toyoshina Plant
<http://www.epson.jp>

KOREA :

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND :

Epson New Zealand
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES :

Epson Philippines Co.
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :

Epson Singapore Pte. Ltd.
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :

Epson Taiwan
Technology & Trading Ltd.
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND :

Epson (Thailand) Co.,Ltd.
<http://www.epson.co.th>

